

# MOTOCOASA PORTABILĂ EXPRES 99

## Cuprins

Introducere	2
Verificări esențiale înaintea punerii în funcțiune	3
Protecția muncii	4
Componența motocoasei portabile Expres 99	5
Caracteristici tehnice	6
Montarea motocoasei Expres 99	7
Punerea în funcțiune	13
Verificări necesare în cazul în care motocoasa portabilă Expres 99 nu răspunde la comenzi	16
Exploatarea motocoasei	16
Tipuri de cutite	20
Întreținerea după rodaj	20
Tabel de întreținere	21
Deplasarea	21
Depozitarea	21
Avertizări	22
Declarații de conformitate	23

## **Introducere**

- Vă mulțumim că ați ales produsul EXPRES 99 va uram bine ați venit în grupul nostru de clienți.
- Suntem convinși de faptul că veți fi mulțumit de produsul nostru pentru performanțele sale și modul ușor de lucru.
- Experiența noastră în domeniul și folosind materiale cu o calitate superioară, a condus la obținerea de produse eficiente ce vă oferă satisfacerea cerințelor pentru mulți ani, în condițiile în care respectați recomandările de folosire și întreținere.
- Acest manual de utilizare vă va aduce la cunoștință informațiile necesare despre modul de lucru cu acest produs, construcția sa, caracteristicile tehnice și modul de întreținere.

Motocoasele portabile marca EXPRES 99 sunt proiectate în România, și produse special pentru modul de exploatare și toate tipurile de ierburi și arbuști.

Totodată noi am dezvoltat sistemul de control al mânerelor cu dublu reglaj în funcție de modul de cosire al operatorului și unghiul de înclinare al pantei din diferite zone de relief.

Motocoasele portabile marca EXPRES 99 sunt ușor de utilizat și cu o întreținere ușoară, astfel dumneavoastră bucurându-vă de o exploatare asistată în timpul utilizării.

Discurile tăietoare sunt dotate cu tăișuri duble pentru a asigura o bună cosire, fără pauze pentru reascuțire.

Vă mulțumim că ați ales calitatea și produsele din gama EXPRES !

### **Informații și suport clienți:**

**Telefon: 0351 820 105**

**E-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)**

## 1.0 Verificări esențiale înaintea punerii în funcțiune

Asigurați-vă că:

1. Utilajul este montat corect și complet.
2. Amestecul carburant respectă proporția indicată de ulei și benzină: 25 ml ulei/1 litru benzină
3. Uleiul utilizat este marca Ruris: Ruris 2 TT Max sau un ulei de clasificare API: TC ori superioara acesteia
4. Rodajul trebuie făcut la ralanti și nu în sarcină. Trei rezervoare de benzină la ralanti, fără sarcină. La interval de 10-15 min se accelerează la maxim, timp de 10-15 sec, pentru evacuarea din toba de eșapament a uleiului nairs.
5. Capul reductor este umplut cu vaselină RURIS, nivelul indicat este dat de vaselina situată pe vârful șurubului în zona de alimentare conform modului de instalare prezentat mai jos conform figurii 1. Capacitatea sa este de cca. 20 de grame



Fig. 1

6. Montarea discului tăietor sau a auto-cutului este făcută corect conform cap

### 1.4.3 Montarea-demontarea discului tăietor și a auto-cutului.

**Atenție!** Atunci când montați discul tăietor, folosiți imbusul-blocator, pentru a desfleșa piulița de strângere în sensul acelor de ceasornic. După montarea discului tăietor asigurați-vă că piulița este bine strânsă și discul tăietor este bine fixat, ghidat și nu prezintă deformări sau fisuri pe suprafața sa

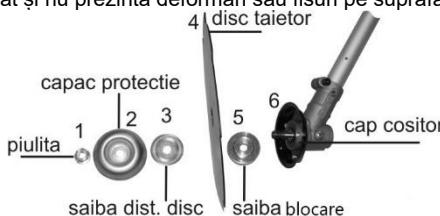


Fig. 1.1

7. Acționarea transmisiei reductor se face prin acționarea manetei de acceleratie la maxim.
8. Verificați dacă dispozitivul de protecție este montat corect.
9. Alimentați cu amestec de carburant motocoasa EXPRES .

## 1.1 Protecția muncii

Atenționări:



Norme europene CE



Pericol !



Cititi manualul de utilizare



Folosiți căști de protecție



Nu utilizați motocoasa la o distanță mai mică de 15 m în apropierea altor persoane



Folosiți mânuși de protecție



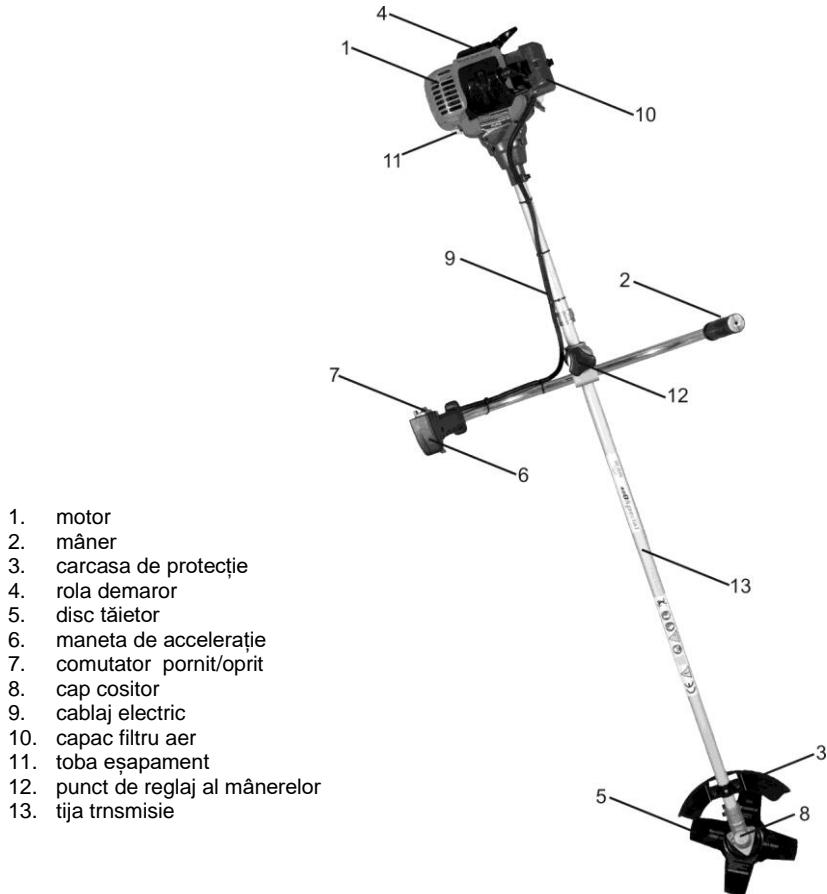
Folosiți cizme sau pantofi de protecție



Pericol de vătămare corporală a persoanelor aflate în apropiere de motocoasă

## 1.2 Componența motocoasei Expres 99

Motocoasa Expres 99 este compusă din următoarele elemente:



### 1.3 Caracteristici tehnice

Produs	Motocoasă Expres 99
Fabricant motor	TEZ
Putere motor (CP)	2
Capacitate cilindrică (cm <sup>3</sup> )	43
Ciclu de funcționare a motorului (timpi)	2
Bobină aprindere	electronică
Pornire	manuală
Combustibil (amestec carburant)	25 ml ulei/l benzină fără plumb
Capacitate rezervor combustibil (ml)	1200
Consum combustibil (ml/kw/h)	250
Fabricant transmisie	Ruris
Amestec carburant, ml ulei/litrul benzină	25
Harnășament	dublu
Ghidaj șasiu	Aluminiu
Vibrații mâner dreapta (m/s <sup>2</sup> )	2.41
Vibrații mâner stânga (m/s <sup>2</sup> )	2.42
Diametru de tăiere (mm)	200
Raza medie de tăiere, pentru o singură trecere (mm)	2100
Dotări de serie	cu șurub 3 dinți
Arbore antrenare flexibil/rigid	rigid-standard
Nivel zgomot (dB(A))	101
Greutate	7,5
Garanție produs și motor, luni	24

#### Atenționare!

Motocoasele EXPRES nu sunt livrate cu combustibil. Înainte de punerea în funcțune, verificați ca aceasta să fie făcută conform instrucțiunilor din manual.

## 1.4 Montarea motocoasei

Înainte de montarea și punerea în funcționare, trebuie să va asigurați că Motocoasa EXPRES este corect asamblată conform planului de componență de la punctul 1.2 și respectați instrucțiunile din prezentul manual. Numai după aceea puteți trece la punerea în funcționare propriu-zisă.

### Montarea

#### 1.4.1. Montarea mânerelor

Slăbiți șuruburile situate pe brida de prindere coarne prin desfiletare până când acesta este liber din filet, și fixați coarnele conform fig. 5



Fig. 5

Apropiați coarnele și poziționați-le față în față orientate către înainte conform fig. 6.

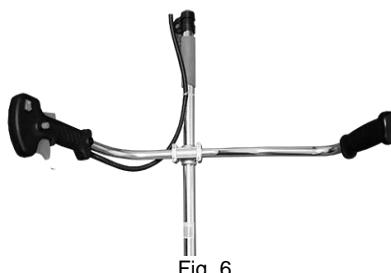


Fig. 6

#### 1.4.2 Montarea-demontarea discului tăietor și a auto-cutului

Pentru a proceda corespunzător va trebui să aveți la îndemâna următoarele scule necesare: imbus-blocator și cheia cu mâner din dotarea motocoasei.

Ordinea montării-demontării este prezentată în fig. 7

- Folosiți imbus-blocatorul din dotarea motocoasei EXPRES și poziționați-l în gaura de blocaj a capului reductor și în gaura de blocaj a distanțierului din fig. 7 poz. 5

Folosiți cheia din dotarea motocoasei EXPRES, fixați piulița de siguranță și roțiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a strânge, sau în sensul acelor de ceasornic pentru a desface.

- Discul de taiere cu 3 dinti (poz. 4 fig. 7) poate fi montat pe orice parte având ascuțire dublă

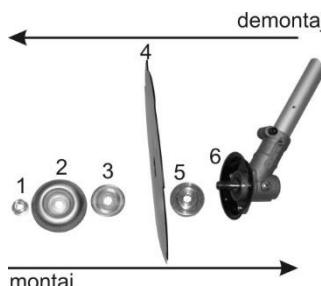


Fig. 7

- Verificați ca tot ansamblul să fie corect montat și discul să fie strâns puternic fără joc axial sau transversal.

La montarea auto-cutului, poz. 1,2,3 și 4 din fig. 7 nu se folosesc. Se folosește șaiba blocator (poz. 5, fig. 7) ce ajută la blocarea axului capului reductor, iar auto-cutul se înfilează apoi, în sens invers acelor de ceasornic, cu mâna, ajutându-ne de blocator și strângem puternic.

În cazul în care nu reușiți acest lucru, trebuie să vă prezentați imediat la cel mai apropiat punct service autorizat Ruris pentru remedierea acestei probleme.

#### 1.4.3 Montarea dispozitivului de protecție (aparatoarea)

Montați protectia în punctele de fixare și strângeți ferm cele 4 șuruburi.

Aceasta are rolul de a proteja utilizatorul de corpuși dure care pot răcoca în timpul utilizării cat și rol de limitator de sarcină.

**Atenție!** Nu utilizați motocoasa EXPRES fără dispozitivul de protecție (aparatoare).

#### 1.4.4 Montarea harnășamentului

Pentru a monta harnășamentul va trebui să îl poziționați pe umeri, iar după aceea să îl asigurați.

Harnășamentul se poate fixa cu ușurință pe corpul utilizatorului prin intermediul elementelor de reglare tip rapid, fără ca utilizatorul să piardă timp sau să suferă disconfort în timpul explorației.

Prin ajustarea rapidă, utilizatorul poate începe imediat lucrul.  
Pentru a putea poziționa corect motocoasa  
în harnășament, asigurați-vă că aceasta stă în echilibru și nu atinge solul.

Pentru echilibrarea motocoasei în raport cu harnășamentul și înălțimea utilizatorului, va trebui să efectuați următoarele manevre:

- asigurați-vă că siguranța harnășamentului este situată sub soldul utilizatorului.

- poziționați motocoasa în siguranță harnășamentului și lăsați-o liberă

- în cazul în care motocoasa nu stă în echilibru și atinge cu discul tăietor suprafața solului sau motocoasa are tendință de a sta înclinată spre motor va trebui să repoziționați sistemul de fixare situat pe tija transmisiiei către motor sau discul tăietor până în momentul în care găsiți punctul de echilibru al motocoasei.

În acest caz exploatarea va fi făcută cu ușurință fără a susține motocoasa pe mâini.



## 2.0 Punerea în funcțiune

Înainte de punerea în funcțiune a motocoasei EXPRES trebuie să vă asigurați că următoarele condiții sunt îndeplinite:

- pe o raza de 5 metri de o parte și de alta a motocoasei EXPRES, nu sunt persoane sau obiecte cu care aceasta ar putea intra în contact;
- motocoasa este așezată în poziție orizontală pe sol;
- cablurile sunt corect montate;
- coarnele sunt corect montate și fixate;
- capul reductor are vaselină grafitată pe șurub;
- amestecul de ulei de Ruris 2tt Max sau un ulei de clasificare API: TC ori superioara acesteia și carburant este corect proporționat 25 ml ulei/1 litru carburant (benzină fără plumb);
- amestecul este făcut într-un recipient special și omogenizat, amestecul nu poate fi utilizat cu o vechime mai mare de 7 zile în condiții optime.
- motorul are combustibil suficient pentru pornire;
- maneta de accelerație este acționată la maxim și în poziția intermediara pentru pornirea la rece și blocat;
- întrerupătorul de pornit-oprit este poziționat în poziția "I"(pornit)
- discul tăietor este montat și fixat corect, asigurat cu piulița de siguranță;
- aparatul de protecție este montat corect
- toate șuruburile motocoasei sunt strânse ferm.

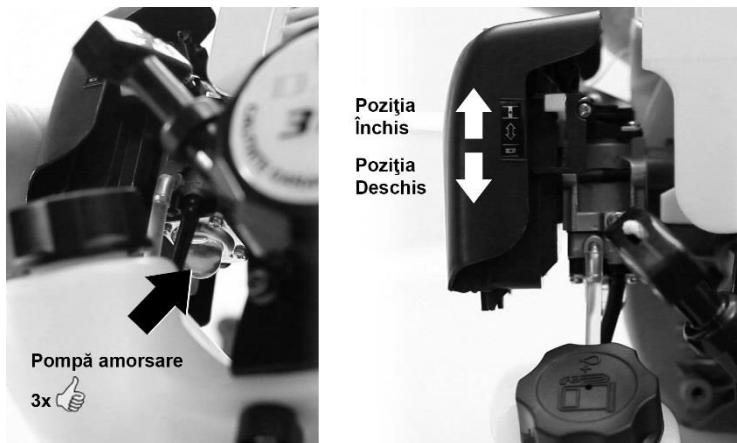


Fig. 8

## 2.1 Pornirea motorului

- așezați motocoasa în poziție orizontală pe sol
- amorsați carburatorul cu benzină prin 3 apăsări succesive ale pompei de benzină
- maneta de acceleratie și intrerupătorul sunt corect pozitionate pentru pornire
- pozitionați clapeta de soc pe poziția închis conform Fig. 8
- acționați la maxim maneta de acceleratie și blocați-o, aceasta trebuie să ramana actionata parcial .

Fig. 9



Fig. 9

- eliberați maneta de acceleratie
- fixați puternic cu mâna stângă motocoasa și cu mâna dreapta trageți de sofra demarorului.

- tragerea la sfoară trebuie să fie făcută în două etape. Prima etapa va fi făcută prin tragere ușoară a demarorului până când sfoara este pretensionată. A doua etapa va fi prin tragerea constantă.
- tragerea este efectuată până când auziți primul simptom de pornire. După primul simptom de pornire opriți tragerile la sfoara demarorului și comutați clapeta de soc pe poziția deschis (fig. 8).
- în acest moment trageți la sfoara demarorului în același mod explicit anterior până când motorul pornește la turărie maximă.
- Pentru ca motorul să funcționeze la ralanti acționați prin strângere maneta de accelerare și apoi eliberați.

**ATENȚIE!** Nu bruscați la tragere demarorul deoarece riscați deteriorarea întregului ansamblu demaror.  
Întotdeauna tragerea se face prin pretensionarea sforii demarorului.

## 2.2 Oprirea motorului

Oprirea motorului motocoasei se face după cum urmează:

- Eliberați maneta de accelerare și lăsați motorul să ruleze circa 1 minut.
- Comutați întrerupătorul de pornit-oprit în poziția "0"

## 3.0 Verificări necesare în cazul în care motocoasa EXPRES nu răspunde la comenzi

Când motorul nu pornește :

1. Verificați dacă întrerupătorul de pornit-oprit este pe poziția "I".
2. Verificați dacă este suficient carburant.
3. Verificați dacă pompa de amorsare este plină cu benzină.
4. Verificați dacă bujia dă scânteie.
5. Verificați dacă amestecul carburant nu este mai vechi de 7 zile în condiții optime.

**ATENȚIONARE:** În cazul în care motocoasa de umar EXPRES nu răspunde la comenzi sau nu funcționează corect trebuie să vă adresați imediat unui service autorizat Ruris.

## 4.0 Explotarea motocoasei de umăr

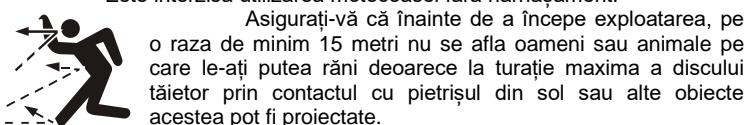
Motocoasele de umăr marca EXPRES sunt produse ce permit alegerea cu ușurință a modului de cosit, fără să efectuați manevre succesive de reglaj sau întreținere. Motocoasele EXPRES creează un corp unitar cu utilizatorul și conferă un confort maxim și perfect în exploatare.

Pentru a putea utiliza motocoasa în condiții optime de lucru va trebui să verificați înainte de începerea operației de cosit dacă pe suprafața de cosit sunt obiecte, cioturi de lemn, pietre, sârme, mușuroaie, etc. obiecte cu care ar putea intra în contact discul tăietor.

În cazul în care găsiți astfel de obiecte va trebui să le îndepărtați de pe suprafața ce urmează a fi cosită. Totodată denivelările sau alte elemente care v-ar putea pune în pericol siguranța în timpul explotării vor trebui puse în evidență prin marcaje în acele zone.

**Atenție!** Pentru a putea exploata motocoasa în condiții de siguranță, va trebui să citiți manualul și să țineți cont de marcajele înscrise pe părțile motocoasei.

Este interzisă utilizarea motocoasei fără harnășament.



Asigurați-vă că înainte de a începe exploatarea, pe o raza de minim 15 metri nu se află oameni sau animale pe care le-ați putea răni deoarece la turăție maxima a discului tăietor prin contactul cu pietrișul din sol sau alte obiecte acestea pot fi proiectate.

După ce ati pornit motocoasa și ati poziționat-o în siguranță harnășamentului, puteți trece la exploatarea acesteia. Pentru siguranță dumneavoastră evitați contactul discului cu pietre sau corperi dure.

ACTIONAREA transmisiei se face prin actionarea manetei de acceleratie la maxim, pe durata procesului de cosire, fără fluctuații ce creează şocuri în transmisie și determină uzura prematură a acesteia.

Pentru o exploatare corecta puteți aplica mai multe metode de cosit:

### 1. Metoda de cosit în spirală sau cifra 9

- Începeți să cosiți de la exteriorul suprafeței, totodată alegeti-vă modul de cosit, puteți così spre dreapta sau stânga. Este recomandat să nu cosiți în ambele sensuri, deoarece riscați să călcați fânul cosit în sensul de întoarcere, conform fig. 10



Fig. 10

2. Metoda de cosit drept
- Înainte să începeți să cosiți fixați-vă un punct de reper orientativ către care urmează să vă deplasați. Cosirea se poate face prin orientarea mânerelor consecutiv către dreapta sau stânga în funcție de modul propriu de cosit.



Fig. 11

3. Metoda de cosit în pantă sau rampă
- Pentru a puteacoli în siguranță poziționați-vă perpendicular pe axa pantei și sprijiniți-vă întotdeauna pe piciorul din rampă, conform fig. 12



Fig. 12

4. Metoda de cosit folosită pentru defrișare (fig. 13)
  - Defrișarea se face întotdeauna cu un disc perfect ales, în funcție de arbustii ce trebuie defrișați.
  - Pentru o defrișare în siguranță trebuie să începeți întotdeauna din marginea suprafeței de cosit și niciodată din interiorul acestei suprafețe, pentru a evita posibile accidente.



Fig. 13

5. Metoda de cosit cu ajutorul auto-cutului
    - Pentru utilizarea auto-cutului trebuie să alegeti perfect tipul de fir pentru suprafață ce trebuie cosită.
    - Firul care echipează auto-cutul va mărunți fin iarba.
    - Auto-cutul poate fi folosit cu succes în zonele cu obstacole, pentru aerisirea arborilor, în zonele rosturilor cu borduri.
- Pentru manipularea firului va trebui să actionați auto-cutul prin apăsarea acestuia pe sol sau prin lovirea ușoara a acestuia de sol, conform fig. 14

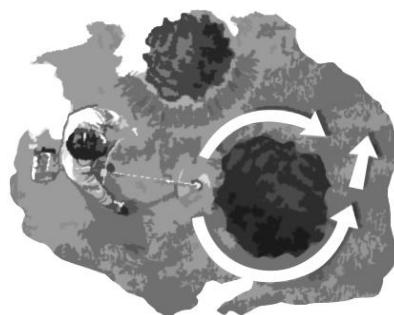


Fig. 14

Aceasta operație de manipulare a firului va fi făcută la turația maximă a motorului.

## 5.0 Tipuri de cuțite

	<b>Autocut</b>	Cap tăietor cu 2 fire a căror lungime se reglează automat prin autoretezare cu ajutorul cuțitului aflat pe carcasa de protecție numit și limitator de sarcina. Se utilizează în mod special la lucrările de cosire și amenajare, în locuri cu obstacole.
	<b>Cuțit cu 3 dinți</b>	Fabricat din oțel, destinat lucrărilor de cosire a ierbii dure și uscate, pe suprafețe întinse.
	<b>Cuțit cu 4 dinți</b>	Fabricat din oțel, destinat îndepărțării ierbii dure și a mărcăcinișurilor, pe suprafețe întinse.
	<b>Cuțit cu 8 dinți</b>	Fabricat din oțel, destinat lucrărilor de tăiere a arbuștilor, tufișurilor și a tulpinilor subțiri.
	<b>Cuțit cu 80 de dinți</b>	Fabricat din oțel, destinat lucrărilor de tăiere a arbuștilor, tufișurilor, a tulpinilor subțiri și lucrărilor de defrișare.

## 6.0 Întreținerea după utilizare

- Pentru a putea ascuți discul tăietor, precum și pentru alte intervenții este indicat să vă deplasați într-un service autorizat Ruris
- Anumite părți ale transmisiei lucrează în vaselină. Este necesar să completați cu vaselină și să verificați capul reductor. Cantitatea de vaselină din capul reductor trebuie verificată înainte de fiecare utilizare.
- Dacă discul tăietor nu tăie corespunzător, acesta poate fi ascuțit sau în cele din urma înlocuit.
- Întreținerea filtrului de aer se face înainte de fiecare utilizare. Se desface capacul filtrului aer, se scoate elementul filtrant și se spală cu apă caldă și detergent. După ce se usucă complet se montează la loc.
- ATENȚIE!** Nu se folosesc produse petroliere la curățarea filtrului. Filtrul de aer deteriorat se înlocuiește obligatoriu, altfel praful și impuritățile ce pot pătrunde în carburator și unitatea motor, conduc la deteriorarea acestora.
- Întotdeauna după rodaj și în postgaranție folosiți numai ulei Ruris 2TT Max sau un ulei de clasificare API: TC ori superioară acesteia
- Pentru orice probleme sau neînțelegeri asupra modului de lucru cu utilajul contactați distribuitorul autorizat Ruris zonal.

- Daca nu lucrați cu motocoasa mai mult de 2 săptămâni va trebui să goliti rezervorul de benzină și porniți motocoasa pentru a consuma combustibilul din carburator. La următoarea utilizare trebuie să îl umpleți cu un amestec nou specificat în manualul de utilizare.

## 7.0 Tabel de întreținere

Dispozitivul de întreținut și Denumirea operației		Termenul executării operației de întreținere					
Termen		În timpul rodajului		În perioada de după rodaj			
Dispozitiv	Operația	La 3 ore	Înaintea fiecărei începerii de lucru	25	50	100	Minim o dată pe an
Motor	Reglaje carburator				y		
Filtru aer	Curățire		x				
Bujie	Curățire, Control	x					
	Înloduire				x	x	
Răcire	Curățire		x				
Carburator	Curățire la nevoie				y	y	
Amestec carburant	Înloduire	La 7 zile.					
Angrenaj (reductor)	Schimb vaselina sau completare			x			x
Filtru benzina	Înloduire			La 25 ore			

x-utilizator

y-service autorizat

## 8.0 Deplasarea

Atunci când doriți deplasarea motocoasei pe distanțe scurte, sau lungi se face cu motorul oprit.

## 9.0 Depozitarea

- Motocoasa trebuie să fie depozitată pe locuri uscate, cu acoperiș și protejate contra umezelii.
- Goliti tot carburantul, atât din rezervor cât și din carburator.
- Ungeti toate părțile metalice active cu vaselină.
- Nu depozitați motocoasa în apropierea unor zone inflamabile sau în dreptul ieșirilor.

## 10.0 Avertizări

- Alimentarea sau gresarea se face cu motprul pornit.
- Exploatarea în câmp a motocoasei se face cu pauze de 15 minute, între alimentările cu carburant. Este interzisă exploatarea continuă!
- Orice persoană care nu cunoaște utilajul și nu l-a folosit niciodată, trebuie să citească manualul de utilizare înainte de a lucra cu produsul.
- Dacă lăsați motocoasa nesupravegheată, asigurați-vă că nici o persoană neautorizată nu are posibilitatea să o pornească.
- Când lucrați cu motocoasa lângă un zid sau o bordură, asigurați-vă că păstrați o distanță de siguranță.
- Pregătiți-vă de lucru cu echipament adeguat de protectie. Înainte de a începe lucrul inspectați terenul, înlăaturați pietre, lemn, bucăți de metal și orice corp străin.
- Înainte de a porni motorul, utilizatorul trebuie să se asigure că are o rază de minim 15 m în fața motocoasei, liberă.
- Stergeți orice scurgere de combustibil de pe motocoasă.
- Întotdeauna umpleți rezervorul cu benzina când motorul este oprit și într-un spațiu aerisit. Nu fumați când faceți această operație.
- Înainte de a începe lucrul cu motocoasa învățați să opriți motorul în condiții de siguranță și să folosiți utilajul corect.
- Nu transportați sau curățați utilajul cu motorul pornit.
- Nu lucrați în pantă mai mare de 15 grade.
- Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru accidente în care nu s-a ținut cont de cele de mai sus.
- Daca exploatarea motorului se face la altitudini mai mari de 1830 m peste nivelul mării apelați la un service autorizat Ruris pentru reglajul motorului. Chiar și cu aceste modificări puterea motorului va scădea .

## DECLARATIA DE CONFORMITATE CE

Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 820 105, Fax 0351 464 633, [www.ruris.ro](http://www.ruris.ro), [office@ruris.ro](mailto:office@ruris.ro)

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director

Proiectare Productie

Descrierea masinii: **MOTOCOASA de umar cu cutit** realizeaza operatii de cosit, motocoasa fiind componenta energetica de baza iar dispozitivul de taiere cu cutit reprezentand echipamentul de lucru efectiv

Produsul: **EXPRES**Tipul: **99**Motor: **pe benzina**Putere: **2 CP**Cutit de taiere: **cu 3-4 dinti**Pornire: **manuala**Diametru de taiere: **200 mm**Optional: **taiere cu fir, autocut**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator **in conformitate cu H.G. 1029/2008** - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – masini; cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN12733 – Masini agricole si forestiere. Securitate, **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluanante proveniente de la motoare si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este **in conformitate cu urmatoarele standarde si normative:**

**-SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea masinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

**-SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Masini agricole. Securitate. Cerinte generale

**-SR EN 1050:2000** - Securitatea masinilor. Principii pentru aprecierea riscului

**-SR EN ISO 22868:2011** - Masini forestiere si masini pentru gradinat. Cod de incercare acustică pentru masinile portabile, tinate cu mana, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză

- SR EN ISO 11806-1:2012** - Mașini agricole și forestiere. Cerințe de securitate și încercări pentru aparate portabile pentru curățat tufișuri și tăiat iarba, acționate de un motor cu ardere internă. Partea 1: Mașini echipate cu un motor cu ardere internă integrată
- SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- SR EN ISO 5674:2009** - Tractoare și mașini agricole și forestiere. Protectori pentru arborii cardanici de transmisie de la priza de putere
- SR EN 14930+A1:2009** - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinărit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestră. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți
- **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase și de particule poluanțe provenite de la motoare
- Directiva 2000/14/EC** – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile.

Alte standarde sau specificații utilizate:

- SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sanătății și Securității Ocupaționale.

### MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile SC RURIS, conform hotărârii **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** și a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: W.H.T.M. Co. Ltd.
- Tipul HR1E40-5
- Puterea neta: 2 CP
- Numărul aprobatării de tip obținut de producătorul specializat: e24\*2016/1628\*2018/989SHA1/P\*0123\*00
- Numărul de identificare al motorului – numar unic.
- Concept TEZ

Nota: documentația tehnică este detinuta de producător.

Precizare: Prezenta declaratie este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

**Locul si data emiterii: Craiova, 15.05.2019**

**Anul aplicării marcajului CE: 2019.**

**Nr. inreg. 483/15.05.2019**

Persoana autorizata și semnatura:



Stroe Marius Catalin  
Director General al  
SC Ruris Impex SRL

## DECLARATIA DE CONFORMITATE

**EC****Producator: SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, [www.ruris.ro](http://www.ruris.ro), [office@ruris.ro](mailto:office@ruris.ro)

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director

Proiectare Productie

Descrierea masinii: **MOTOCOASA de umar cu cutit** realizeaza operatii de cosit, motocoasa fiind componenta energetică de baza iar dispozitivul de taiere cu cutit reprezentand echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: **EXPRES**Tipul: **99**Motor: **pe benzina, 2 timpi**Pornire: **manuala**Putere: **2 CP**Diametru de taiere: **200 mm****Nivelul de putere acustica (relanti): 101 dB****Nivelul de putere acustica (Nmax): 101 dB****Nivelul de putere acustica (zgomot) este certificat de I.N.M.A. Bucuresti  
in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CEE si SR EN ISO  
22868:2011.**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator **in conformitate cu Directiva 2000/14/CE, H.G. 1756/2006** - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor precum si **Directiva 2006/42/CE, H.G. 1029/2008** - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

**-Directiva 2000/14/EC** – Emisiile de zgomot in mediul exterior**-SR EN ISO 22868:2011** - Masini forestiere si masini pentru gradinariet.

Cod de incercare acustică pentru mașinile, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză

**-SR EN ISO 11806-1:2012** - Mașini agricole și forestiere. Cerințe de securitate și încercări pentru aparate portabile pentru curățat tufișuri și tăiat iarba, actionate de un motor cu ardere internă.**-SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

Alte standarde sau specificatii utilizate:

-**SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii

-**SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

-**OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: Documentatia tehnica este detinuta de producator.

Anul aplicarii marcajului CE: 2019.

Precizari: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

**Locul si data emiterii: Craiova,15.05.2019**

**Nr. Inreg: 484/15.05.2019**

**Persoana autorizata si semnatura:**



Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al  
SC RURIS IMPEX SRL